



Le Nez Crochu De Tortue

Author: Taiwo Ẹhinẹni

Illustrator: Marleen Visser

Translators: Johanne Jean maitre, Translators without Borders

Level 3



Il était une fois deux meilleurs amis Tortue et Écureuil qui s'amusaient beaucoup ensemble. Un jour, Écureuil dit à Tortue: "Chère amie, nous n'avons pas d'argent et le marché ouvrira ses portes bientôt. Que pourrions-nous vendre pour gagner quelques dollars?"



Tortue répondit: "Tu sais que je peux fabriquer des plats en argile. Pourquoi ne pas te joindre à moi pour en faire et les vendre?"

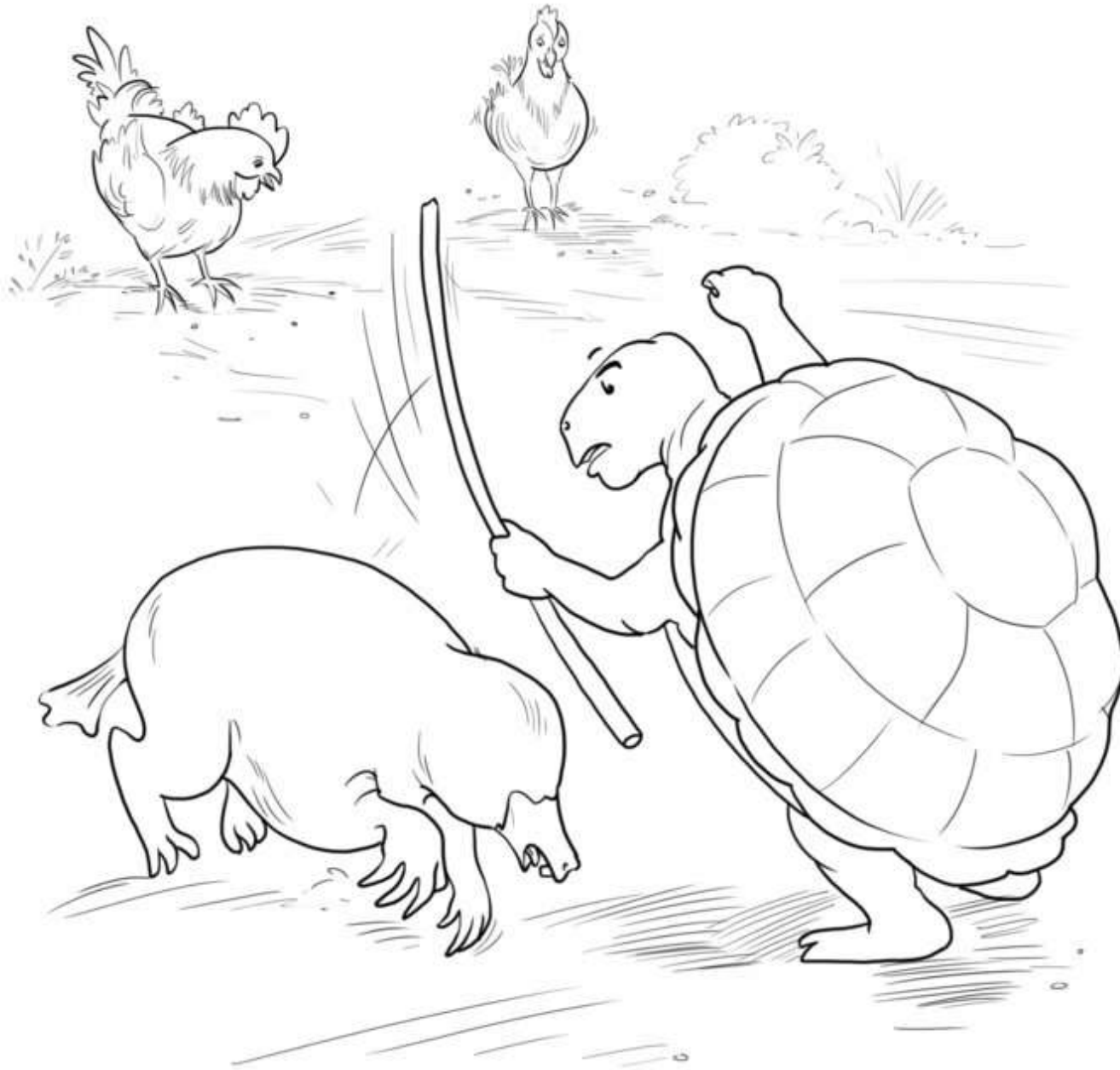
"D'accord mon amie, demain soir, je me joindrai à toi pour la fabrication de ces plats", accepta Écureuil.



Le jour de l'ouverture du marché, Tortue se rendit sur les lieux. Elle vit deux personnes qui se battaient un peu plus loin. Elle déposa les plats et s'approcha pour voir le combat.



Lorsque Tortue arriva sur les lieux, elle vit que c'était son ami Écureuil qui se battait avec Taupe.



Immédiatement, sans savoir ce qui avait causé cette bataille, Tortue prit un gros bâton et commença à frapper Taupe. "Laisse mon ami tranquille!" cria Tortue.



Taube se retourna vers
Tortue et mordit son nez.



Le nez de Tortue s'est mis à saigner.



Tortue s'était impulsivement introduite dans la bataille. Depuis ce jour, Tortue a un nez crochu qui lui rappelle qu'elle ne doit pas être si hâtive.

Story Attribution:

This story: Le Nez Crochu De Tortue is translated by [Johanne Jean maitre, Translators without Borders](#). The © for this translation lies with Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[How Tortoise's nose became crooked](#)', by [Taiwo Ehineni](#). © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

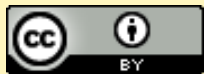
Other Credits:

This story 'Le Nez Crochu De Tortue' has been published on StoryWeaver by African StoryBook Initiative.

Images Attributions:

Cover page: [Suspicious tortoise](#), by [Marleen Visser](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Tortoise and the squirrel](#), by [Marleen Visser](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Talking about plates](#), by [Marleen Visser](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Towards a fight](#), by [Marleen Visser](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [The animals watch on](#), by [Marleen Visser](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [The tortoise beats](#), by [Marleen Visser](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Off with the nose](#) by [Marleen Visser](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [The tortoise cries](#), by [Marleen Visser](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [The suspicious tortoise](#), by [Marleen Visser](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>